

Distr.  
GENERAL

S/25569  
11 April 1993

مجلس الأمن



ORIGINAL: ARABIC

رسالة مؤرخة ٧ نيسان/أبريل ١٩٩٣  
موجهة الى الأمين العام من الممثل الدائم  
للعراق لدى الأمم المتحدة

بناءً على تعليمات من حكومتي، وبالإشارة الى رسالة ممثل إيران الدائم لدى الأمم المتحدة (الوثيقة S/25431)، لي الشرف أن أنفي بشكل قاطع الادعاء الخاص بقيام الجانب العراقي بحماية وتأمين تسلل عناصر المعارضة الإيرانية الى داخل إيران. وأغلب الظن أن عناصر المعارضة الإيرانية المنتشرة في طول إيران وعرضها قد نظمت مثل ذلك الهجوم انطلاقاً من الأراضي الإيرانية ذاتها. ولا يخفى عليكم أن هذه المزاعم تأتي في وقت تشهد فيه الأقاليم الإيرانية موجة عارمة من السخط والفوضى بسبب سياسات حكام إيران الداخلية والخارجية مما أدى الى قيام النظام الإيراني بإلقاء تبعات ما تقوم به المعارضة الإيرانية الى ما وراء الحدود اسيافاً وراء عاداته المعروفة. وليس من المستبعد أن تكون المزاعم الإيرانية هذه غطاءً لتهيئة وتبرير الجريمة الإيرانية التي اقترفت لاحقاً في ١٣/٣/١٩٩٣ عندما قامت ست طائرات حربية إيرانية بالاغارة على مستشفى مدني عراقي في منطقة رانية الشمالية (الوثيقة S/25473).

إن هذه المزاعم والادعاءات الإيرانية لا يمكن أن تغطي أو تبرر انتهاكات إيران السافرة والمتكررة لأحكام وقف إطلاق النار وآخرها الجريمة المشار إليها في الوثيقة أعلاه والتي يتحمل النظام الإيراني المسؤولية الكاملة عن اقترافها وعلى الأمم المتحدة أن تطالبه بالكف عن ارتكابها مستقبلاً.

سأكون ممتناً لو تفضلتم بتأمين توزيع هذه الرسالة كوثيقة رسمية من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) نزار حمدون

السفير

الممثل الدائم

-----